

Lire : Les tickets de restaurant pour apprendre à inférer

On le sait, beaucoup d'élèves sont en difficulté en lecture parce qu'ils ne parviennent pas à inférer, c'est-à-dire à lire entre les lignes l'implicite du texte. Il convient donc de leur enseigner, explicitement, cette démarche, afin qu'ils se rendent compte qu'elle fait partie intégrante de la lecture et qu'ils sachent comment s'y prendre. La méthodologie qui suit se propose de partir d'un support authentique improbable pour enseigner l'acte de lire, les tickets de restaurant, qui, sous l'aspect de la plus grande objectivité, dissimulent souvent des informations que le lecteur-enquêteur peut retrouver en mettant en relation les différentes données qui lui sont fournies par le ticket et en faisant appel à ses connaissances du monde.

Une fois ces deux démarches principales bien comprises par les élèves, on pourra les amener à les transposer à la lecture de textes littéraires.




La Capitainerie
 Boulevard Frère Orban
 4000 LIEGE
 04/223.07.13
 TVA BE 874.438.172

 CODE BARRIERE 4321E

 01-03-2013 20:52

4
 Vous avez été servi par A

Nombre de repas 2

1 Papillotte bar	19,00
1 Mi Cuit plat	19,00
2 Tarte tatin	14,00
2X 7,00	
1 1/2 blanc	12,00
1 Bru 50cl	3,70

Total provisoire: 67,70

% TVA	Total	ex	TVA
21	15,70	12,98	2,72
12	52,00	46,43	5,57
Total:	67,70	59,40	8,30

4
 Vous avez été servi par A

MERCI DE VOTRE VISITE

1. Réponds aux questions et explique tes démarches.

1. Y a-t-il un parking attendant à ce restaurant ?

Oui : « Code barrière 4321E » indique qu'il y a une barrière, qui nécessite un code pour être actionnée par le client. Selon toute vraisemblance, il s'agit de la barrière d'un parking.

Démarche : mise en relation d'un indice avec les connaissances du monde.

2. Pour quelle raison le restaurant s'appelle-t-il

La Capitainerie ?

Le cachet montre une ancre et mentionne *Port de Liège*. On imagine que le nom du restaurant fait référence au fait qu'à la tête d'un port se trouve un capitaine dont le lieu de travail s'appelle « capitainerie ».

Démarche : mise en relation de différents éléments du ticket + analyse du mot capitainerie (suffixe -erie signifiant lieu de travail (comme dans boulangerie, menuiserie, etc.)

3. Que signifie le mot « bar » repris sur ce ticket ?

Bar = sorte de poisson.

Démarche : puisque ce mot est repris sous la rubrique « repas », il doit s'agir d'un plat. Vérification du mot au dictionnaire + mise en relation avec le mot « papillotte » désignant un mode de cuisson du poisson.

4. Chacun des convives a-t-il pris un dessert ?

Oui.

Démarche : mise en relation « nombre de repas 2 » et « 2 Tarte tatin »

5. Quel est le taux de TVA sur les boissons ?

21%

Démarche : traitement de l'information : calcul du prix des boissons + mise en relation avec les informations données sous la rubrique TVA (ligne 21%)

2. Réponds aux questions et explique tes démarches.

1. Ce restaurant peut accueillir au maximum 25 personnes simultanément.

VRAI ? FAUX ? ON NE SAIT PAS ?

Faux : Il y a au moins 17 tables, dont on peut penser raisonnablement qu'elles peuvent accueillir chacune 2 convives, soit 34 au total.

Démarche : repérage d'une information et traitement de celle-ci en référence aux connaissances du monde.

2. Dans quel arrondissement parisien est-il situé ?

Le 4^e.

Démarche : appel aux connaissances du monde (code postal de Paris : 75 + numéro d'arrondissement).

3. A proximité de quel lieu célèbre ?

La cathédrale Notre-Dame de Paris.

Démarche : appel aux connaissances du monde. Esmeralda est un personnage important du roman de Victor Hugo, *Notre-Dame de Paris*.

4. Quel est le taux de TVA pratiqué sur le vin en France ?

19,6% : le total TVA 19,6% (1,31) + le montant hors taxes – HT – (6,69) = 8 euros, soit la somme du « Haut Terrier (25CL) » dont on peut supposer qu'il s'agit de vin (l'eau étant comptée à part).

Démarche : repérage de l'information, traitement des données, mise en relation de divers éléments.

5. Que signifie le chiffre 22.20 ?

C'est le chiffre d'affaires par couvert généré par ce repas : le total 44,40 est le double de 22.20. Or, il y a eu deux convives à cette table (« couverts 2 »).

Démarche : repérage de deux informations entretenant une relation logique.

ESMERALDA			
75004 PARIS			
TEL: 01 43 54 17 72			
=====			
TABLE	17 COUVERTS	2 ALAIN	
	COUVERTS	22.20	
=====			
DIM 06 JAN 2013			
=====			
2 PLAT JOUR		13.90	27.80
1 HAUT TERRIER (25CL)		8.00	8.00
1 EAU (50CL)		5.80	5.80
1 CAFE		2.80	2.80
TOTAL			44.40
=====			
TVA 19.60 %		1.31	
HT		6.69	
TVA 7.00 %		2.38	
HT		34.02	
TOTAL TVA		3.69	
=====			
SIRET 487 509 127 00			
MERCİ DE VOTRE VISİTE			

Commentaires

1. A noter que, sans connaissances du monde suffisantes, la réponse à certaines de ces questions est inaccessible aux élèves. Par exemple, la question 4 du 2^e exercice demande de connaître l'œuvre de Victor Hugo pour pouvoir être traitée. Conséquence : le professeur doit apporter les informations manquantes et donc étayer la réflexion préalable des élèves. Parfois, les enseignants qui débutent, suivant en cela de manière trop dogmatique l'approche constructiviste – par ailleurs la plus rentable pour la rétention des apprentissages – se refusent à donner une quelconque information aux élèves. Ils montrent en cela leur méconnaissance des processus à l'œuvre dans l'acte de lire, en particulier le fait que les informations nouvelles fournies par le texte doivent se rattacher à des connaissances préalables du lecteur.

2. C'est par le dialogue entre le groupe-classe et l'enseignant que les diverses démarches de lecture à mettre en place pour lire le document et répondre aux questions se définiront précisément. Les réponses indiquées en bleu ci-dessus sont donc simplement indicatives.

3. Une première démarche, le survol du document pour en saisir la structure d'ensemble, est mise chaque fois en œuvre. Elle permet de repérer les éléments susceptibles de convenir pour répondre à la question avant de les traiter (les mettre en relation les uns avec les autres, les mettre en relation avec ses connaissances du monde, effectuer les transformations nécessaires pour pouvoir s'en servir (par exemple des calculs).

D'un(e) prof... à l'autre D'un(e) prof... à l'autre D'un(e) prof... à l'autre D'un(e) prof... à l'autre